

# Székegy Közélet

Politikai, közgazdasági és társadalmi ujság

Előfizetési árak:

Égész évre 150 L., félre 75 L., negyedévre 37-50 L.

Egyes szám ára 3 L.

Felolvasó szerkesztő:

TOMPA LÁSZLÓ

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Bulevardul Regele Ferdinand (Kossuth-utca) 14. sz.

Telefonszám: 34.

Megjelenik minden vasárnap.

## Hét millió

nyolcszázötvennyolc ezer ötszázhuszonhárom leu van városunk ez évi költségvetésében bevételként beállítva. Ezzel szemben a különféle kiadások összege hét millió nyolcszáz negyvenhárom ezer hatszáz harminchét leuban van előirányozva s így a várható felesleg tizenegy ezer nyolcszáz harminchat leut tesz ki. A miniszteri utasítás alapján összeállított költségvetési tervezet most van a minisztériumban, hogy az véglegesesen jóváhagyassék.

Ha a költségvetésnek kiadási tételeit pontosként szemügyre vesszük, különösen az iskolák és egyházak, köznevelődési intézmények és az iskolaépítési alapra felvett tételek ragadják meg figyelmünket, amelyeknek összege körülbelül kilencszáz kilencvenkilenc ezer leut tesz ki.

A költségvetési tervezet nem nyújt felvilágosítást arra nézve, hogy ezek az összegek miféle egyházak és iskolák segélyezésére vannak felvéve, de azért bizonyosok lehetünk benne, hogy ezekből az összegekből a felekezeti iskolák nem kapnak semmit. Pedig a jog, törvény és békeszerződés szerint kapniuk kellene, mert az adott Románia mindenféle polgára egyenlően fizeti. Románia kötelezettséget is vállalt a békeszerződésben arra, hogy a befolyó adokból a kisebbségek iskoláit is segíje. Erre a célra kellene fordítania azt az összeget, amit minden községben kulturadó címen szed. De ehelyett mit látunk és mit tapasztalunk? Azt, hogy nem csak a kulturadót használja fel saját céljaira, állami iskolák építésére, hanem erre a célra a népet közmunka címén is igénybe veszi.

Ennek az anomáliának a megszüntetésére mindenféle törvényes eszközzel törekedni kell, hogy végre az államférfiaktól annyiszor hangzottatott jogegyenlőség és egyenlő elbánás elve mielőbb érvényesüljön. Azt szokták unostalanul miniszterreink hangoztatni velünk szemben, hogy mi privilégiumokat akarunk, hogy mi az uralkodó fajnál több jogot kívánunk, hogy mi államot akarunk az államban. Hogy ez az állítás mennyire nem helytálló, annak cáfolására, megdöntésére szinte fölösleges is szót vesztegetnünk, hiszen a közismert tények eléggé bizonyítják, hogy mennyire hátrányosabb helyzetben vagyunk az uralkodó fajnál minden tekintetben.

Még az év elején vagyunk, a városi és községi költségvetések az 1926 évre most nyerne jóváhagyását. Ezekkel a költségvetésekkel szemben észrevételeinket most kell megtennünk s kívánságainkat érvényesítenünk. Főképpen oda kell hatnunk, hogy az állam által szedett 14%-os kulturadó azokban a községben, ahol kizárólag csak a felekezetek tartanak fenn iskolákat, visszaadassék az illető felekezeteknek, vagy pedig, mivel iskoláikat saját önkéntes hozzájárulásukkal tartják fenn, mentessék fel a 14%-os kulturadó fizetése alól, ahol pedig az államnak és felekezeteknek vegyesen van iskolájuk, ott a felekezetek a befizetett kulturadónak a rájuk eső hányadát kapják vissza.

Ebben a nagyfontosságú kérdésben az egyháztanácsok, presbiteriumok, iskolaszervek haladéktalanul tegyék meg a kezdeményező lépéseket az illetékes hatóságoknál, egyben pedig ügyeljenek arra, hogy a közelebbi választásoknál a községi tanácsokat úgy állítsák össze, hogy azok a leghatékonyabban ható szavazói és védelmezői legyenek.

## Olvassátok székegyek!

Megmozdult a falu esze és szíve. Kovács Dénes máréfalvi gazda tudatára jött annak hogy az alkohol romboló hatása óriási módon elterjedt és népünk az alkohol lejtőjén lefelé elindult oda, ahol az anyagi és erkölcsi romlás, egy nyavalyatörős, idegbajos és hazug, erkölcstelen jövő nemzedék és fajunk teljes kipusztulása van kilátásban és a Magyar Nép egyik utóbbi számába az alábbi cikket írta, melyért minden gondolkodó ember tisztelete kijár neki. A cikk maga beszél magáért ejszen gondolkodóba minden székegyt, ki ki vessen számot magával és hagyjunk alább az ivással, pálinkát ne igyunk és minden italmérőt, aki már ittas embernek szeszest italt ad és ez által alkalmat ad, hogy állattá súlyedjen, jelentsünk fel a prétorhoz, hogy elnyerje a törvényben meghatározott szigorú büntetést.

A cikk a következő:

### Egy falusi gazdaember ünnepi szözata.

Kedves Testvéreim! A szeretet ünnepeinek főszéges hangulatában kérem azokat, akiknek van hozzá akaraterjük: hagyják el teljesen a szeszest italok használatát. Ne legyenek abban a téves tudatban, hogy a szeszest ital kis mértékben nem árt, mert csak a teljes megtartóztatás véd meg az iszákosságba súlyedes veszedelmétől. Akármely erős szervezettű, mérsékelt ivóból lehet iszákos, mert a szesz lassankint elveszi a test ellenálló erejét és a józanságra törekvő akaratot bilincsekbe veri. Ne igyunk tehát, legyünk eleven példái, élő tanubizonyítékai az alkohol felesleges voltának, legyünk segítői azoknak, akik a maguk erejéből nem képesek szabadulni az italtól.

Elsőörban magunknak teszünk ezzel testi-lelki hasznót, de ne csak ezért tegyük, hanem felebaráti szeretetből és azon fájó érzésből, mely minket elszakadt magyarokat egymáshoz fűz.

Testvéreim, ne nézzük hidegen, megkeményedett szívvel, embertársaink vergődését a rézszegek fertőjében, mert az iszákosság szenvedélye olyan, mint a tűz: minket is könnyen elégethet, ha nem segítünk másoknak oltani.

Látjuk, mily kiszámíthatatlan erkölcsi és anyagi kárt okoz népünknek ez az átkos szenvedély s be kell látnunk, hogy ezt tovább tétlenül nézni egyenesen bűn, minden jobb érzésű embernek.

„Szeresd felebarátodat, mint te magadat.“

Testvéreim! Fogjunk össze, hogy eleget tehesünk a parancsoknak. Alakítsuk meg minden községben az „Alkohollelenez Egyesületet!“

Ne törődjünk a lekicsinylők, az öchitt akadékoskodó, csak magaszertető emberek gunyos mosolyával, hanem vezessen népünk jövő sorsáért való aggodás és az a tudat, hogy ezt tenni keresztényi kötelesség!

Fel tehát a munkára! győzzük meg legelőbb magunkat, ne legyünk tovább az ivás rabjai! Szálljunk szembe bátran az előítéletekkel, s ne mulasztunk el egy alkalmat se, ahol a pálinka káros voltát bebizonyíthatjuk felebarátainknak, akiket az Isten úgy parancsol szeretni, mint magukat.

Kerjünk meg szellemi vezetőinket, hogy legyenek segítségünkre és tekintélyükkel hassanak az ingadózókra. Szeressünk, mindenben lehetséges, olyan könyveket, amelyek a szeszest italok

pusztító erejéről felvilágosítanak, tanuljunk, magyarázzunk mindenütt, ahol csak lehet azokból.

Testvéreim! A szent Karácsony magasztos ünnepén fontoljátok meg ezeket magatokban!

(Máréfalva.)

Kovács Dénes  
kisgazda.

## A választói

névjegyzék iránti érdeklődésre s kihagyatás esetén a felebbezési, kérés sürgető beadására ezuttal is ismételt felhívjuk a figyelmét minden választásra illetékes itt lakó magyar embernek. Ez önmagunk, jövőnk iránti kötelességünk s ilyen értelemben adott ki buzdító közleményeket a Magyar Párt központja is.

E helyen megjegyezzük, hogy a városi névjegyzékkel kapcsolatban tévedésbe eső hír látott napvilágot, mely szerint a városi tanácsnál kijelentették volna, hogy a névjegyzéket a választás előtt nem lehet kiigazítani. E tekintetben az történt, hogy egy miniszteri rendelet érkezett, mely szerint a kiegészítéseket újabb intézkedésig nem kell megkezdni. Ez korántsem jelentheti azt, hogy a helyesbítések egyáltalában nem történhetnek meg s a kéréseket ne lehetne benyújtani. Sőt azokat be kell adni, el is fogadják a kellő jogcím esetén, remélhetőleg, kedvezően is fogják elintézni!

Kérések a múlt számban közölt román szöveggel egy leus okmánybéllyel és 50 bani segélybéllyel ellátva adandók be.

## Válasz

az Udvarhelyvármegyei Gazdasági Egyesület közgyűléséről szóló cikkre.

Végtelenül csodálkoztam a „Székegy Közélet“ január 3-iki megjelent fenti című cikkén.

„A ki haragszik, annak rendesen nincs igaza,“ — úgy látszik, H y ur nagyon haragszik, s így legkevésbé van igaza.

„Érdemes e a néppel bajlódni“... cím alatt megjelent cikkemből rosszakaratot, igazán nem tudom, hogy lehet kiolvasni. Azt fejtegettem e cikkemben, hogy népünkkel foglalkozni kell, sebére enyhítő balzsamot kell vinni, ösztönözni kell intenzív munkára, lelki letébe bele kell lopni az ujtás iránti vágyakozást, s e munkából első sorban a Gazdasági Egyesületnek, mint egyedi hivatott szervnek kell kivenni a részt.

Távol állott tőlem, hogy ezen cikkemmel a gazdákat távol tartsam a gyűlésen való megjelenéstől, — távol tartotta nagy részét az eddigi sikertelenség, nagyobb részét pedig a népünk lelkiületében rejlő, a közös ügy iránti részvétlenség!

Említett cikkemben a jogos kritika határát egy szemernyivel sem léptem át, s így azt csak félreértéssel lehet támadásnak minősíteni.

Szememre veti H y ur, hogy nem igyekeztem a nagy tömeget, vagy legább is a vezetőket az Egyesület részére megnyerni. Engedjen meg de a fogadatlan prókátor szerepében nem akartam diszalegni.

Azt mondja H y ur, hogy ismerem azokat a nehézségeket, a melyekkel meg kell küzdeni, — sokszor sikertelenül... Ismerem, — sajnos, sokszor sikertelen, de sokszor némi siker is van e küzdelemnek, — s engedjen meg H y ur, fajunk úgy van megte-

remtve, hogy küzd, bizik és reménykedik. — ha küzdelmének nincs sikere, tovább fájrad, s legyen a siker bár egy parány is — e parányi siker életének egyik boldogsága. E boldogsáért küzdöttem s küzdök ma is, s ha nincs is eget hasogató eredmény, — egy bizonyos, hogy van: a nép már megérezte, hogy közle egy akar érdekében valamit önzetlentül, jutalmat nem várva tenni... s ez is siker!

Ezt azonban H y ur nem érti. Az ő gondolkozása nem fakad a nép gondolatvilágának közös forrásából, — a mi székegy lelkünkben szunyadozó közös szeretet sem sarkalja, ne csodálkozzék, hogy ha akarna is, úgy sem tehetne semmit eredményesen; de ne vegye támadásnak, ha valaki azt akarná, hogy tegyünk hát valamit.

Nem folytatom tovább, ha H y ur valami „csávából való kihuzást“ s valami „hálat“ nem emlegetne. Az a bizonyos „csávából való kihuzás“ egy perferktül megkötött adasvételi ügylet, melyben mindkét fél a teljes egyenértéket kapta — s H y ur tudja a legjobban, hogy éppen a vásárló járt jobban... s a hála? Az is meglesz a gazdaközönség részéről, csak fogjunk egyszer már össze, nem gyűlölettel és egymás földre tiprásával, hanem az ügy iránti laukadatlan szeretettel, fáradhatatlan buzgalommal, s a sikertelenség újabb erőt adó további küzdelmével.

Amíg e küzdelem meg nem indul, addig én kettőnk ez ügyében néma leszek, még újabb kirohanás esetében is!

Varró Elek.

## Érdemes fogást

csinált f. hó 12 én Lucaciú detektiv, az állambiztonsági hivatal (sziguranca) ügyes és szemes alkalmazottja, akinek már több hasonló sikeréről számoltunk be mi is. A piactér sarkán, a Dragomán-féle üzlet előtt feltűnt neki egy elegáusan öltözött fiatal ember, akiről a detektiv gyakorlatl szeme rögtön észrevette, hogy nem idevaló. Igazolásra szólította fel, mire a fiatalember zavarba jött, megfelelő igazoló okmányt azonban nem tudott felmutatni. A hivatalba kísértetve, ott zavaros magyarázatokat adott, ellenmondásokba keveredett, végre azonban a vallatás folyamán megtört és bevallotta, hogy Zoltán Miklósnak hívják, Miskolcon volt bankhivatalnok, s pár hónapja 25 millió koronát elszikkasztván, Magyarországról a büntetés elkerülése végett szökött át Romániába. Itt állást akart keresni, s remélte, hogy elnyeri a honpolgárságot is. A megtévedt 24 éves fiatalembert a helyi sigurancáról, jegyzőkönyv felvétele után, Lucaciú detektiv a brassói központba szállította, hol utlevél nélküli határátlépésért szigorú eljárás indult vele szemben, s nyomozás foly ügyének egyéb vonatkozásai-ban is.

## Nagyvárosi

estélyek ritka c. emegűl adott műsor-számaira emlékeztet a helybeli Jótékony Nőegylet f. hó 20-iki, szerdai estélyének néhány válogatott műsor-száma. Lesz ballatszerű művészi tánc, s lesz gyors karrikatura rajzolás, a jelentőzni elég bátor jelenlétéről, a mi bizonyára meg-megújuló élénk derűtséget fog kelteni. Miad a két számot azok fogják bemutatni, a kik városunkban e téren a legkiválóbbak, s a mi körükön túl is elismert tehetségűek. Gölcser P. ci, aki táncolni fog — mert ő fog táncolni és nem Tomcsa Sándor, bár lehet, hogy megfordított

szerepben is kitűnőek lennének — egy-két év óta már nem csak előtűnk ismeretes igazi táncos tehetségéről. Alkalma volt arról — tanu'mányai eredményül — más, nagyobb város, fővárosias izlésű közönsége előtt is bizonyoságot tennie. Táncos cupa könnyedség, kecs és temperamentum, amint arról a város közönsége is több ízben meggyőződhetett. Tomcsa Sanyi — kinek rajzoló tehetségénél csak a lustasága híre nagyobb — be fogja bizonyítani, hogy nem is olyan lusta! Legujabban, is sokat fejlődött, mert dolgozott is! Munkája eredményét február közepé táján önálló estélyen — saját konferálása mellett s részben vetített képekkel — szándékozik bemutatni, s mostani szereplése izelítő lesz ez estélyéről. Szereplői fog az estén még monológgal a bájos Kovács Nusi is, kinek szereplői ügyessége egy két alkalommal már fel tűnt. Ha ügyessége most is arányban fog állani megnyerő megjelenésével — úgy bizonyára mindenki meg lesz elégedve. Sőt ez az egész estélyre vonatkozólag is bizonyosnak tekinthető, mert annak rendezői a város legbajosabb asszonyai közül valók, kik a Barkóczy-féle helyiségben megjelenőket, természetesen, a legkedvesebb fogadtatásban, szíves figyelemben fogják részesíteni!

## HIREK.

Január 16.

### A „Cseregyermek” Cristur — Székelykeresztúron.

A Székelyudvarhelyi Székely Dal Egylet itthon, városunkban rendezett három sikeres előadás után f. hó 23-án Székelykeresztúron is bemutatni kívánja Farkas Imre kedves operettjét a „Cseregyermek”-et. — A darabot nem kell dicsernünk, mert az közismert, az előadás színjátékát pedig legjobban bizonyítja a tény maga, hogy Székelyudvarhelyen három este telt meg a hazafelvonás s szünni nem akaró tapsok és ujjongások között ünnepelte a közönség a szereplőket minden egyes jelenet alkalomával. Nincs felnőt, s nincs gyermek Udvarhelyen, ki meg ne nézte volna, — némelyik kétszer-háromszor is — hogy mit produkál az, kis, lelkes műkedvelő csapat és ezen alkalomra Udvarhely legjobb zeneművelőiből összeállított zenekar, amely nem sajnálva az időt és fáradságot a magyar kultúra szolgálatában minden tőle telhetőt megtesz, hogy a magyar társadalomnak egy-egy feledhetetlen estét szerezzen. Hogy az eddigi nagy sikerek után

Keresztúron se fog a Székely Dalegylet műkedvelő gárdája és alkalmi zenekara kudarcot vallani, az bizonyos, s előre láthatólag, ott sem lesz egyetlen szék, amely üresen maradna. De minthogy a Dalegylet most nem lesz abban a szerencsés helyzetben, hogy az előadást Keresztúron is kétszer-háromszor megismételhetné, ajánlatos, hogy aki nem akar elmulasztani egy kedves, feledhetetlen estét, amelyet ez az előadás szerez, jó idejében gondoskodjék jegyről, nehogy anélkül maradjon. A színelőadást tánc követi.

Jegyek Szemerjay Károly könyvészeneműkereskedésében jegyezhetők elő f. hó 19 ikétől kezdődőleg.

**Az ujonnan vármegyénkhez** csatolt erdőszentgyörgyi járás megismerése céljából Andreiás vármegyei prefectus, Tanasescu képviselő, Negruju polgármester, Conca dr., Sándor, M. cu főszögabirák, Körtyélyfáy h. polgármester a múlt vasárnap Erdőszentgyörgyre rándultak ki. Ez alkalommal a község házán gyűlés volt, melyen a lakosság azt az óhaját nyilvánította, hogy járásbiróságot kapjon s a Kisüküllő gátját hozzák rendbe. A prefectus, Tanasescu képviselő a kéresek támogatását megígérték, s kifejezték azt az óhajukat, hogy a csatolt községek népe legyen új helyzetében megelégedett. Ilyen értelemben szólalt fel Negruju polgármester is. A társaság ezután átráadt Makfalvára is, hol szépen sikerült, nagyszabású dal-ünnepély volt.

**Halálozások.** Voszka István dr. ügyésznek ismét mély gyásza van. Nővére, Mátray Árpádné, Nagyváradon 32 éves korában, rövid szenvedés után elhunyt. Kis fia, férje és tekintélyes rokonsága gyászolja.

Márton Mózes zetelaki birtokos, a r. kath. egyházközség 25 éven át volt megyebirája és örökös főgondnok a f. hó 15-ikén 69 éves korában elhunyt. Az érdemes, derék férfit nagyszámu rokonság gyászolja, s ennek sorában több tekintélyes közéleti egyéniség.

**Egyházi estély.** A helybeli református egyházközség f. hó 17-én, vasárnap d. u. 5 órakor egyházi estélyt tart, a kollégium imatermében. Az estély műsora a következő: 1. A gyülekezet éneke: Feljebb emeljétek. 266 ének. 2. Bibliavetés, tartja: Bró Sándor vallástanárs. 3. Énekek: Gál Áron, áll. tanító, zongorán kíséri: Benkő József. 4. Melódráma, előadja: Csép Rozsika, zongorán kíséri: Márk Maacika. 5. A vallás az ember személyes életében. Felolvasás, tartja: Vajda Ferencz esperes. 6. Énekek:

Árkálián Emma, zongorán kíséri: Putnoki Aranka. 7. Szavai: Széles Zsigmond. 8. Quartette. Előadják: B. Ádean Cornél, Kis Elek, Uagvári János, Zárug Baudi. 9. Berekesztő beszéd. 10. Ének: Erőre vartunk az Isten 178. Ezen estélyre tisztelt meghívják a közönséget, a belépés ingyenes, kegyes adományokat adókra, fűtés világításra köszönettel fogadtatnak. Rendezők: Keszler Albertné, Vida Gyuláné, Kátóna Mariska, Péter Anna.

**Duka András,** közismertségnek örvendő pénzügyi osztályfőnököt a pénzügyminiszterium, a nyugdíjkorhatár elérése miatt, rendelkezési állományba helyezte. Távozásra községünk körében ószinte sajnálkozást keltett, annál is inkább, mert munkabírása még hosszú idei szolgálatra kész tette volna.

**Révay György** kedves gyermekoperetűjét, Tünder- királykisasszony cím alatt, mint közöltük már, az előre megjósolható nagy siker mellett adták elő Kolozsváron. A színházterem zúfolásig telt előkelő közönséggel, az előadás sikerét pedig a legjobb műkedvelő apróságok és felnőttek igyekeztek előmozdítani. Diszlemezés, ruhák, zenekar — Rezik Károly konzervatóriumi igazgató vezetése alatt — mind annak a célnak a szolgálatában állottak, hogy méltóképpen juttassák érvényre a kedves cselekményt és fűlbemászó zene számokat. Az Ellenzék ilyen dolgokban legilletékesebb kritikusa pedig legszebb dicséretei között azt is kijelentette, hogy ezek után Révaytól várható az erdélyi magyar operett megteremtése.

**Korai elmulás** volt a része egy kedves kis leányának, Hager Piroskának, ki f. hó 14-én rövid szenvedés után hunyt el. Szüleit, Hager Gyulát és nejét már több ízben sújtotta hasonló vesztés s újabb gyászukban ezért is nagyon sokan osztotnak ószinte részvétükkel.

**Közgyűlés.** A Polgári Önképző Egyesület évi rendes közgyűlést f. évi január hó 31-én, vasárnap délután 3 órai kezdettel tartja meg az egyesület helyiségeiben, melyre az egyesület tagjait tisztelettel ez uton hívja meg az elnökség. Tárgysorozat: 1. Elnöki megnyitó, s jegyzőkönyvhiteljesítő kiküldése. 2. Titkári jelentés. 3. Pénztárnoki és pénztárvizsgáló bizottság, jelentés. 4. Gazda és a letárvizsgáló bizottság jelentése. 5. Könyvtárnoki és könyvtárvizsgáló bizottsági jelentés. 6. Jövő évi költségvetés megállapítása. 7. Választások megejtése. 8. Esetleges indítványok. — Amennyiben a tagok határozatképes számban nem jelennek meg, a közgyűlés 8 napra elhatároz-

tatik s a febr. 7-ére összehívandó közgyűlés, tekintet nélkül a megjelentek számára, a tárgysorozat letárgyalására jogosult.

**Eljegyzés.** Viola Rozsika és Bergleiter Otto jegyzések Cristur-Székelykeresztúron. (Mindenkő ön értesítés helyett.)

**Tartalmas programmal,** nagyon szépen sikerült estélyt rendezett a helybeli Oltáregylet f. hó 11-ikén. Szabó Eudréné felolvasása egy római zarándokutról, valóságos meglepetésszámba ment, annyira találó rövidséggel, szemléltető stílusban fogalmazta meg mondani valóit. Nagy figyelmet keltett és sok taptot kapott. Az oltári szentség jelentőségéről, szükségéről nagy szónoki készséggel Szabó János szentkirályi plebános beszélt. Kovács Bici — Soó Kató gondos kísérete mellett — finoman, szép hangon énekel, s ráadását is kellett adnia, mint Biró Márthának is, kinek zongorajátéka, kiváló muzsikalitásra, nagy technikai készségre, temperamentumra vallott. Balássy Gizella, Rájk József, hatást keltettek komoly tárgyú költemények szavalásával. Peltzer Vilmos dr. — Tompa Lászlóné kísérete mellett — ezuttal is finoman, tudással, érzéssel hegedült egy klasszikus zeneművet.

**A filharmónikusok** jövő heti próbaprogramja: hétfő: énekek, Ripp, Hudson, kedd: zenekar, szerda: miut hétfőn, péntek: zenekar, énekek és az I. felvonás összes szereplői.

**Dominó-estély.** Banne vagyunk a farsangban. Ha a napilapok tudósításait olvassuk, mindegyik mulatságok, estélyek rendezéséről olvashatunk; az emberek mintegy sietnek kipótolni a háborús évek mulasztásait. A mulatni vágyó fiatalság kezdi feleleveníteni a régi boldog idők álarcos mulatságait is, ahol fesztelesen, vidám tréfák mellett, az ismeretlenség mezében kellemesen lehet szórakozni. Városunk felnőtt közönsége kedvesen emlékeztetik vissza a Jótékony Negylet régi álarcos bájlaira, amelyek mindig a legfnyesebben sikerültek. A régi kellemes emlékek és a változatosság keresése indították a negyletünk elnökségét arra, hogy ezeket a mulatragokat egy dominó-estély alakjában s az idén is felelevenítse. Az estély a farsang utolsó napján, febr. 16-ikán, húsgagyókedden lesz és bár még egy egész hónap van addig, a rendezőség már is hozzáfogott az estély előkészítéséhez és ez uton szolítja fel városunk közönségét, hogy akik az estélyen dominóban óhajtának megjelenni, azok ezen szándékukat jelentsék be f. hó 25-ig a Könyvnyomda R. T. üzletében, mert a megjelenés

### Közigazgatási tisztviselők bálya. (Megyebál.)

— 1926. január 23. —

Egy meghívót kap'am. Finom papírra van nyomtatva. Aranykeretes. Egyszerű. Előkelő. Kivül az van ráírva, hogy: „Seratá Dansantá.” „Tánc-estély.” Belül pedig az, hogy: „a vármegye közigazgatási tisztviselői kara rendezi.” Hibás az elnevezés kívül is, belül is. Hibás, mert nem fedi a tartalmat. Pedig milyen egyszerűen el lehetett volna intézni. Egyetlen egy szóval. Csak azt kellett volna rányomtatni, hogy: „Megyebál”. Igen: „Megyebál”, Figyeljék meg csak, milyen kedves dallamossága, milyen finom muzsikája van ennek a szónak, hogy „Megyebál”.

Azt szokták mondani, hogy a saját nagyhatalom. Nem szeretek a hatalommal élni, de most az egyszer igénybe veszem, s a saját nagyhatalmi jogán elkereszelem a készülő táncestélyt, s ide írom nagy és vastagszedű betűkkel, hogy:

#### Megyebál.

S a mikor ismét és ismét elolvassom ezt a szót, fantáziám elszáll, elcsapong a háboru előtti régi-régi időkbe. A híres megyebálok korába. S minthogy Nagyváradon születtem, s ott nőttem fel, a régi bihari megyebálok elevenednek meg lelki szemem előtt. Azok a bálok, amelyeken a Tiszák, Beóthyek, Bakacsok és Orleyek vitték a főszerepet, s ahol mi, akkori fiatal jogászok, a „táncos gárdát” képeztük. Ragyogó fényességű terem. A feljárónál a megye színeibe öltöztetett zold-

rubás, sarga és arany sujjasos megyei hajduk, a terem telve frakkos és fehér keztyűs civilekkel, ragyogó uniformisok tisztekkel. S megkezdődött a régi Biharország hétvármegyében híres szép asszonyainak, viruló szép lányainak a felvonulása. S a megye legjobb táncosa, a „cigányvajda” rázendített arra a híres bihari nótára, hogy:

„Vékony deszka kerítés —  
Átlátszik az ölelés.”

Szépek voltak ezek a megyebálok! És másnap a lapok hasábjai tudósításokban közölték, milyen színű selyemben voltak az Orley-leányok, a Miskolczy-leányok, kik voltak ott a notabilitások közül s a reggeli lapok riporterei rendszeresen azzal fejezték be a tudósítást, hogy: „a mikor ezen sorokat írjuk, még vigan folyik a táncz a megyebálon”.

„Tempora mutantur, et nos mutamur in illis”. „Változnak az idők s az időkkel együtt változnak mi magunk is”. Olyan idöket élünk, hogy nem igen rajongunk a mágnásokért, a gentrikért. A megyei s állami tisztviselőktől is nem a hét- vagy kilencágú koronát kérjük, hanem azt követeljük, hogy szakképzett, derék és becsületes munkásai legyenek azoknak a nagy nagy gépezeteknek, amelyeket úgy hívunk, hogy város, megye, állam. Seb- ben a tekintetben Udvarhely városának, s Udvarhelymegyének nem lehet sok panasza. Hetedik éve már, hogy az ügyész éles szemével, s az ujságíró éberségével figyelem az itteni közéletet, s le merem szegezni azt a tény, hogy a város és megye közönsége éppen ennek a derék tisztviselőkarnak, a magyarul is tudó román, s a romá-

nul is tudó magyar tisztviselőknek köszönheti, hogy minden nagyobb rázkódtatás nélkül élte át az átmeneti idöket. S a mikor a megye tisztviselő-kara, az összes többi tisztviselőktől támogatva, a megértés ápolására egy fényes megyebált rendez, akkor nem nehéz megjósolni, hogy az egész román és magyar intelligencia jelen lesz, s a megyebál kitűnően fog sikerülni.

Ott voltam, amikor a „megyebál” eszméje megszületett. Az ujsévi fogadtatás utáni poharazásokor Andreás prefectus vetette fel az eszmét, hogy miután a megyeház nagyterme ismét a megye s a tisztviselőké lesz, jó volna egy szép táncestélyt megnyitni, s később azután társas összejöveteleket rendezni, amelyeken az irodalom, a művészetek, a tudomány is szóhoz jutnának. Örömmel ragadtuk meg mindnyájan a szép eszmét. Örömmel ujságotam el otthon is ezt a tervet s erősen kezdünk készülni az estélyre. S ekkor közbe jött valami. Egy távirat! Azután egy rossz utazás! Egy temetés. Még álmomnak is rossz! Egy 32 éves viruló szépségű fiatal asszonyt temettünk. A legkisebbik nővéremet. A mikor hazajövet a kis vonat bekanyarodott a Csicsér alján, már könnyekben éreztem magamat. S amikor a családi tűzhelyhez visszaérve, megölelhettem az én drágáimat, szinte azt hittem, hogy csak egy rossz álom volt az egész. Pedig sajnos! Nem álmodtam.

Ha nem is leszek ott a megyebálon, el tudom képzelni, hogyan fog lefolyni. Este 9 kor már együtt van az egész rendezőgárda, fekete ruhában, fehérkeztyűvel. A szép székely diszte-

rem csillárai ragyogó fényt árasztanak, Szabó Gábor alispán, mint egy vezérkari főnök végigpillant a rendező-gárdán, s aztán a büffét vizsgálja meg, hogy rendben van-e? Peltzer Vili a brassói katonazene karmesterével tárgyal, hogy melyik nyitányt játsszák bevezetésnek, s melyik Strauss keringővel nyissák meg a táncot. Révay Gyuri a terem disztését ellenőrzi, Szócsa Tibor még egy utolsó iskolát tart a fiatal táncos rendezőkkel arról, hogy az előkelő bálok fogalmi kelleke, hogy minden hölgyet a rendezők vezetnek be a terembe, s titokban megesketi őket, hogy „reggelig” fognak táncolni. 1/4 tíz! Már érkeznek a hölgyek. Cupa estélyi ruhák. A női öltözöbe mennek, s várnak. Senki sem akar „az első” lenni. Mikor már vannak vagy hatan, bevonulnak. Akkor már jönnek sokan. Itt az egész ragyogó uniformisú tisztikar. Felcsendül a katonazene. Ismerkedés, cercle! A szép asszonyok, lányok kedves csevegése, a bódító illat, a fényes milió, a katonazene lágy muzsikája, mindez oly szép, oly hangulatos képet ad, amilyenről sok Udvarhelyen felnőtt fiatallányunk még fogalma sincs. Hiszen még nem látott „megyebált”.

S amikor aztán felcsendül az öreg Strauss mester fűlbemászó keringője, s a tükörsima parketten keringenek a párok, akkor már nem kell félni a megyebál sikerét.

Különben a megyebál sikerülni fog, már azért is, mert egy nagyon szép jelszó megvalósítását tűzte ki magának:

„Ismerjük meg, értsük meg és becsüljük meg egymást.

Akkor meg is fogjuk egymást szeretni.”  
— Voszka István dr.

Háziaszónvok szíves figyelmébe ajánlom, hogy mindenféle főzések fél- és Kacsav-holdonában

nőkre és férfiakra ugyanazon színű dominóban lesz kötelező és a dominók anyagát együtt fogja a rendezőség megrendelni. Az érdekesek igérkező estélyre már most felhívjuk közönségünk figyelmét.

**Egyházi adókvetés.** A helybeli református egyház tudatja híveivel, hogy az 1926 évi egyházi adó az előző évi alapján, kivettettet. Az érdeklődők a listát megtekinthetik a lelkészi hivatalban, 15 napon belül, mely idő alatt a metaláni felekezések is beadha ók.

**Szepon sikerült,** magas színvonalú estélyt rendezett f. hó 9 én, szombaton este Keresztúron az ott nemrég alakult Ref. Nő-gyűlés a ref. iskola javára. A kellemes Walter féle színháztermet teljesen megtöltötte a közönség először az ottani sok sikert aratott Filharmónikus Társaság gondos és finom szervezésében gyönyörködött. Majd Nagy Lajos ref. lelkész olvasta fel nagy hatással a megjelenésben akadályozott Vasárhelyi János kolozsvári esperes melyértemű és felemelő hatású elmélkedését az embernek, világmindenséghez viszonyított kicsinyiségeről, s lelkének miundezt felvilágítani képes nagyságaról. Tolvaly Tiborné Adyának két, Endródiának egy költeményét adta elő megtehető szavalói készséggel, a költemények szépségeit teljesen megmutatni tudó finom értelmezéssel. A gátló körülmények miatt elmaradt Peltzer-Tompáné fele zeneszám helyett az elismert jeles muzsikus, Sándor Mihály hegedült, nagy tehetséggel és szuggesztív hatással. Szerkesztőnk néhány versét felolvastatva, „A kis kadét,” című bájos egyfelvonásos operett előadása köztehetett. Matéffy Tercsi, Leagyai Samu, Pal Esz. jó színészeknek is bevaló, rutinos műkedvelők, akik ezáltal is tehetségük javát adták, s mellettük kevéssé tünt fel helyes játékával, kellemes hangjával, Deák Ius. Végül dicsérrel kell megemlítenünk az operettett betanított László Ferencz érdemes munkáját, s a rendező nőgyűlésnek, élen Gyárfás Pálnéval, tanúsított körültekintő gondosságát, lekötelező figyelmességét.

**Uj hetilap Gyergyóban.** Az újév kezdetével „Gyergyói Uj-ag” címmel Gyergyószentmiklóson az ismert nevű író, T. Imets Béla felelős szerkesztésében új politikai hetilap indult. A szerkesztő egyénisége már magában is biztosítéka annak, hogy az új lap a maga körében a magyarság lelkes szószólója lesz.

**Álarcos bál.** Szombaton, 9 én szokatlanul élénkület keltett városunkban az Önkéntes Tűzoltó Egyesület jelmezes és álarcos bálja és az azt megelőző reklám bevonulása. Kító Ninipi arab herceg delután 3-4 óra között érkezett meg stilszerűen feldisztelt elefant, kísérve miniszterei által. A festői látványosságú bevonulással keltett nagy érdeklődés már előre biztosította az estély teljes erkölcsi és anyagi sikerét. Zsúfoltság megtelt házban nyitotta meg a táncot Kító Ninipi herceg, a maszkok bevonulása és körváltása után, majd megkezdődött a szerpentín- és konfetti csata, még pedig oly élénk érdeklődéssel, hogy a konfettizó publikum között táncolni is alig lehetett. 12 órakor Kiss István gyógyszerész elnöklete alatt összeült a zsűri s a négy legszebb női és a legcsunyább férfi maszkjának értékes jutalmát osztott ki. Az estély hangulatosságát negyben emelte a terem izléses feldisztése és a valóban pazar világlátás, amely szürke tánctermünknek igazán báliás jelleget adott. Az 1000 leu értékben kisorolt hercegi elefántot a kisorolás rendjén Barabás Lajos szombathelyi főcsemester nyerte meg, ő azonban a kitűzött 1000 leu visszaváltási összeg feléről a Tűzoltó Egylet javára lemondott. Derék elhatározását e helyen is csak dicsérni lehet. A tánc a legjobb hangulatban egészen a reggeli órákig tartott.

x **Rónay S. József** okl. tánc tanár kiúta a gyerekek és külön a felnőttek részére szalon, klasszikus és ritmikus iskolát nyit. Egy polgári csoport tánciskoláját kezdem 19 éni a Sinkovits-vendéglő termében. Beiratkozni lehet a lakáson Str. Crişan 11. (Vár u.)

**A Szocialis Misszió-társulat** a jövő het folyamán megkezdte a hálalada-uzsonnát. Az elnökség.

**A cseregyermek** pénteken esti ifjúsági előadása után még az eddigieknel is zsúfoltabb haz előt folyt le, a terem minden zuga megtelt. Az ismert és eddig is pompásan bevált szereplők most is kitétek magukért, s a tőlük telhető legjobbat produkálták.

**Köszönetnyilvánítás.** A székelyszerű ref. egyháza közönség presbiteriuma ezúton is hálás köszönetet mond a f. hó 9 én rendezett műsoros estély rendezőinek és szereplőinek, akik odaadó buzgóságukkal, illetve művészi közreműködésükkel biztosították az estély erkölcsi sikerét. A presbiterium hálás köszönetet mond mindazoknak, akik adományaikkal és felajánlásaikkal hozzájárultak az estély anyagi sikeréhez.

**A polgári fillérestély** a szokásos érdekes molett tartatott meg f. hó 3 án. Biro Lajos tanár előadása mintegy bevezetője volt a tartalmas műsornak, mellyel az ügyes rendező leányok kedveskedtek az estély közönségének. Biro Lajos tanárnak úgy írásait, mint minden közéleti szereplését a komolyság és tartalmasság jellemzi s ez este is a nyelv fejlődéstörténetéről szóló bevezető szavai után, — születésének 100 ik évfordulója alkalmából — Gyulai Párol, a maga nemében egyedül álló, kiváló kritikus és esztétikusról tartott előadása méltóan sorakozik a terem eddig elért sikereivel. Előadásának végekor közölte: becsülnék meg velünk született drága kincseinket, anyanyelvünket, hogy annál jobban tudjuk használni is megbecsülni az a kincshez való ragaszkodást. A melyen jaro, tartalmas előadás után Rónay Magyar Erzsébet a tele mar megszokott szavalo készséggel adta elő a Zsófia Kiara c. klasszikus költeményt. Bokor Klárikának kedvesen előadott enekszámai meg is kellett ismetelnie. Dancs Zoltán a „Poltyajeg” c. vig monologgal kellett átlando derűtséget, míg Gyárfás Lajos a „Gyáva” c. drama jelenettel ért el megerdemelt sikert. Kelemen Károly cimbalomjátéka meglatzott, hogy tanult, képzett játékos, kar, hogy a cimbalom rosszasága miatt nem ervenyosühetett úgy, amint megerdemelte volna. Általános derűtséggel tartotta a közönséget, a „Fani orvosága” c. egyfelvonásos bohózat előadása, melyben Jarto Magda, Tittel Maria, Tórok Ferenc, Adam Janos és Pek Istvan fáradoztak a siker érdekében, nagy hatást érve el. A sikerült műsora a Rónay-pár által előadott művészi táncduett fejezte be. Legközelebbi fillérestély f. hó 26-án lesz. — Egy kéressel fejezem be rövid referéramat. Szóit pedig e kéres az ugynevezett arany ifjúsághoz, kik a műsor alatt állandóan hangos megjegyzésükkel kísérik a szereplők előadását s tejesüknek, vagy nemtel szésüknek nyilvánításánál nincsenek tekintettel arra, hogy más is van a teremben és hogy a közönség a műsora elvezni akarja. A közönség és a jó izlés nevében is vagyok bator ezek figyelmebe ajánlani, hogy a fiatalság meg nem jogosít fel senkit a tiszteltetlen viselkedésre, sőt inkább tiszteltetre kötelez — a közönség iránt. Cs.

**A helybeli kereskedőtársulat** f. hó 10 iken, vasárnap delután Papp Zakor Endre elnöklete alatt tartott gyűlésében több jelentékeny határozatot hozott. Elhatározták egy kereskedő ház létesítést s ennek céljaira egy gyűjtési akció megindítását. (Erre azonnal mintegy 50 000 leu gyűjtés szűz.) Foglalkoztak az üzlethelyiségek kérdésével, mellyel kapcsolatban ena tároztak, hogy ha valamely tulajdonos indokolatlan béremeléssel társulati tagot a helyiség elhagyására kényeztít, azt a társulat tagjai bojkottálják s a helyiséget 2 évig berbe nem veszik. Társulati taggal szemben tagtárs nem iger felül a helyiségért, ellenkező esetben 15 000 leu bírságot fizet a ház aapba. Végül a társulat ideiglenes helyiséget Szabó Károlynál kibéreltek.

x **Egy szolid fiatalember** kiadó butorozott szobát keres február 1-i beköltözhetésre. Cím a kiadóhivatalban.

x **Tanciskola** a Bukarest-szallóban f. hó 20 ikától minden szerdán és pénteken, Gáspár József urnál pedig minden kedd, csütörtök, szombat és vasárnap. F. hó 17-én, vasárnap táncosorú Gáspár József urnál. Beiratkozás Felméry nr cipőüzletében, hol minden felvilágosítással szolgálak.

x **Teljesen** jó karban levő főzőkályha eladó: 1200 leuért. — Tanuló léányt felveszek: Binder István utca.

x **Butorozott szoba** kiadó Str. Reg. Carol (Obán Balazs utca) 12 szám alatt.

**Piaci árak.** A buza 120—145, rozs 100—110, árpa 85—90, zab 46—50, tengeri 75—85, burgonya 22—30, paszuly 100—120, leu vékánként. A lóheremagot kilogrammonként 40—45 leuért vásárolják minőség szerint. V-ó.

### A szerkesztő üzenete.

**Állandó és alkalmi tudósítók**at kerjük, hogy nekünk írt közleményeket mindig a lehetőség szerinti rövidséggel sziveskedjenek megfogalmazni. Ellenkező esetben olyan anyagoroldás állhat elő, hogy a közlemények egyrésze a lapba el nem férhet, vagy kénytelenek vagyunk azokat (ami különben is általános szerkesztői jog és gyakorlat) a térszűkítéshez alkalmazkodva, alaposan megrövidíteni. Különösen fontos ez az estélyek és mulatságok mostani bő szezonjában, mikor hétről hétre nagyszámú ilyea utólagos referádát s előzetes hiradást kell elhelyeznünk, amellett, hogy lapunknak más célja és hivatása is van, minthogy hasábjait az egyes estélyek s azok szereplői, jelentőségükön túlmenő, dicséretével tömjük te.

Vagyis: rövid tudósításokat kerjük, de olyanokat — kerjük!

Kiadó: a Könyvnyomda Részvénytársaság Odorheiu (Székely udvarhely)

### Nyilttér.

E rovat közleményeiert a szerkesztő nem vállal felelősséget.

### Értesítés.

Alulírottaknak van szerencsénk a mélyen tisztelt vevőink szives tudomására hozni, hogy az Ungár József és Pal Gyula cipészek társas üzlete a mai naptól fogva a legbarátságosabb megengedéssel megszűnik tovább létezni és úgy Ungár József, valamint Pál Gyula cipészüzleteiket külön-külön a régi jó hiraevükhöz képest tovább is fennt fogják tartani, még pedig Pál Gyula a Str. Coşca (Attila-utca) 11 és Ungár József Pajta Regina Maria (Batthyány tér) 7 szám alatt. Ezután is kerjük külön-külön régebbi megrendelőinket, hogy továbbra is vegyennek pártfogásukba.

Tájékozásul van szerencsénk azt is tudatni, hogy az Ungár és Pál közös cég tartózsai, illetve követeléseit a megengedés legfőbb pontja szerint Ungár Józsefre ruházták át és azok általa, illetve nála lesznek lebonyolítandók.

Odorheiu 1926 január 15.

Ungár József és Pál Gyula  
cipészesterek.

Primăria Oraşului cu Consiliu Odorheiu.  
No. 149 13 Ian. 1926.

### Hirdetmény.

Közhírré tesszük, hogy 1926 évre az adókvétó bizottság január 18-án megkezdte működését, d. u. 3—6-ig.

Felhívjuk a lakoságot, hogy olyan sorrendben, amint az dobolva lesz, jelenjenek meg pontosan a városi tanácsnál az adóvallomások kitöltése végett. — Azok, kik nem jelennek meg, hivatalból lesznek megadóztatva.

Felkéretnek az adózók képviselői, hogy képviselőjük érdekében pontosan megjelenni sziveskedjenek.

Primar h. Şef. de serviciu  
P. Caţaveiu. Lakatos.

x **Két négy középiskolát** végzett, jó családból való fiut tanulóknak fizetéssel, ellátás nélkül felvesz Rösler Károly vakkerkedése.

### Versenyárgyalási hirdetmény.

Căpăniţa Kápolnásfalu r. kath. egyházközsége február hó 2-án d. u. 2 órakor tartandó zárt írásbeli versenyárgyaláson kiadja a plebánia épület felépítését.

Ajánlatok a fenti időig nyújtandók be a plebánián, hol részletes tervrajz és költségvetés, valamint az árlejtési feltételek megtekinthetők és ajánlati költségvetés is beszerezhető.

Bánatpéaz 5%. Utóajánlatok nem fogadtnak el.

R. kath. egyházközség.

**A hatvan éve fennálló Szemerjay-féle könyvkötészet Odorheiu (Székelyudvarhely) eladó.**

### Eladó:

a Str. Regina Elisaveta (Báthory-u.) 1 szám alatti 4 szobából, 2 verandából, konyhából és mellékhelyiségekkel álló alapincézett földszintes kőház, nagy kerttel és az udvaron különálló 2 lakrészes faházzal;

mellette 2 külön bejáratu telek, mindkettő lakóházas felépítménnyel.

Felvilágosítást a kiadóhivatal ad.

**Eladó** 1 drb új hajtókecsi, 1 drb új 4 üléses faszán; Kovács Ernőnél Odorheiu, Strada Regele Carol 15

### Autótaxi.

Személyautó-fuvar

vállalok.

### Szabó István

Strada Prin'ul Mircea  
(Petőfi-utca) 28. szám.

### Olcsón eladó

egy jó gyártmányu hosszú koncert-zongora. Bővebbet a Könyvnyomda R.-t. üzletében.

### Értesítés.

Kizárólag csak Szőlősi Samu szeszgyárából eredő finomított szesz italok, palackozott üvegekben finom tea-rumok, jó zamatos asztalborok és mindenféle édesített italok valódi szilvrium eredeti minőségben és gyári raktári áron kaphatók Lebovits Géza vegyes kereskedésében a szombathelyi vasút mellett, ahol mindenféle fűszeráru legpontosabban lesz kiszolgálva.

Szives pártfogást kér:

**LEBOVITS GÉZA,**  
vegyeskereskedő.

Str. Regele Carol (Br. Orbán B.-u.) 8/a szám alatti emeletes ház eladó, esetleg a benne lévő üzlethelyiség raktárral együtt bérbeadható. Felvilágosítást a kiadóhivatal ad.

Jó házi kószk kapható: Bul. Regele Ferdinand (Kossuth-utca) 53 szám alatt.

Az ország bármely részébe vállalok személyszállítást autóval: ifj. Barkóczy Albert.

Teljesen új családi jég szekrény eladó.

# EREDETI JÓ MINŐSÉGŰ

valódi angol, brassói, zsolnai gyapjuszövetek, kitűnő sepsiszentgyörgyi és aradi siffonok, vásznak, kész téli kabátok, raglánok, finom gyapjustruks és csizmanadrágok, esőköpenyek, sapkák, nyakkendők, harisnyák, kiegészítők nagy választékban és feltűnő olcsón kaphatók:

**Scherg-féle brassói szövetek gyári áron.**

**Löbl R. Odorheiu.**

## Üzlethelyiségek

1926 április 24 től **KIADÓK**: a régi kollégium épületében 5 helyiség, a Bul. Regele Ferdinand (volt Kosuth-utca) 13 szám a uti és a Bányavendéglő. Értekezni lehet a **Gönczy Gábor dr.** ügyvéd, kollegiumi jogtanácsos irodájában.

## Árverési hirdetmény.

Morăreni (Malomfalva) korcsmája, szatóciszlettel és lakással 1926 január 27-ikén délelőtt 9 órakor a község házánál legtöbbet ígérőnek nárcius 1-től következő 3 évre hasznobérbe kiadatik.

Kikiáltási ár 6000 leu, 10% bánatpénz. A feltételek a község előljáróságánál megtudhatók.

Morăreni, 1926 jan. 5-én.

Notar: Primar:

Csomor G. Bálint Mihály.

**Egy éves mangalica-kanok eladók.**  
Secueni-Ujszékely.  
Murvay.

## Eladó.

Az összes butorraktáram készletét mélyen lezárt áron kiárusítom, ahol a legmodernebb

**háló- és ebédlő-garnitúrák**

vásárolhatók. Plusz ebédlő diványok nagy választékban kaphatók. — Továbbá olcsóbb festett butorok és szekerek is kaphatók.

Megrendeléseket bármilyen kivitelben elvállalok:

**Balázs Károly utóda**

kész butorraktára

Odorheiu, Bul. Reg. Ferdinand 27 sz.

Vásznak, paplanok, bál ruhadonságok, férfi öltönyszövetek legolcsóbban **HIRSCH RUDOLFNÁL** szerezhetők be.

Reg. Carol (Orbán Balázs)-utcai lakásomat átcserelném 3 szoba konyhával bent a város közt.

**Siroky Ágoston.**

x **Kőház**, 2 szoba, konyha, pincse, kerítéssel eladó Sr. Coșca (Attila utca) 12. sz. n. Értekezni lehet ugyanott.

Nr. 3069-925 cf.

## Extract din publicațiune de licitație.

In cererea de executare făcută de următorul Elekes Dominic avocat, Judecătoria a ordonat licitațiunea executivă în ce privește imobilele situate în comuna Ruganești, circumscripția Judecătoria ocolului Crisur, cu prinse în cf. a comunei Ruganești Nr. prot cf. 208 A+1 ord. pe porțiunea lui Iosif Pal Nr. de topogr. 1314/2 (1/5 parte) 480 lei preț de strigare. A+2 ord. pe porțiunea lui Josif Pal Nr. de topogr. 1325 (1/5 parte) 360 lei preț de strigare, A+3 ord. pe porțiunea lui Iosif Pal de top. 383 (1/5 parte) 40 lei preț de strigare A+4 ord. pe porțiunea lui Iosif Pal de top. 335 (1/5 parte) 130 lei preț de strigare porțiunea lui Iosif Pal de top. 385 (1/5 parte) 130 lei preț de strigare A+5 ord. pe porțiunea lui Iosif Pal de top. 386 (1/5 parte) 170 lei preț de strigare Nr. prot cf. 215 A+2 ord. pe porțiunea lui Iosif Pal de top. Nr. 314 (1/5 parte) 720 lei preț de strigare A+3 ord. pe porțiunea lui Iosif Pal de top. Nr. 315 (1/5 parte) 8000 lei preț de strigare, A+4 ord. pe porțiunea lui Iosif Pal de top. Nr. 381 (1/5 parte) 20 lei preț de strigare, A+5 pe porțiunea lui Iosif Pal de top. Nr. 384 (1/5 parte) 60 lei preț de strigare, A+6 ord. pe porțiunea lui Iosif Pal de top. Nr. 388 (1/5 parte) 30 lei preț de strigare A+7 ord. pe porțiunea lui Iosif Pal de top. Nr. 674, 675, 676 677 (1/5 parte) 2508 lei preț de strigare, A+8 ord. pe porțiunea lui Iosif Pal de top. Nr. 799 (1/5 parte) 2100 lei preț de strigare A+10 ord. pe porțiunea lui Iosif Pal de top. Nr. 813 (1/5 parte) 990 lei preț de strigare A+12 ord. pe porțiunea lui Josif Pal de top. Nr. 892 (1/5 parte) 960 lei preț de strigare A+14 ord. pe porțiunea lui Iosif Pal de top. 1072/4 (1/5 parte) 470 lei preț de strigare A+15 ord. pe porțiunea lui Iosif Pal de top. Nr. 1072/5 (1/5 parte) 1000 lei preț de strigare A+16 ord. pe porțiunea lui Iosif Pal de top. Nr. 1272/6 (1/5 parte) 20 lei preț de strigare A+20 ord. pe porțiunea lui Iosif Pal de top. 60, 61, 62 63 (1/5 parte) 1840 lei preț de strigare A+21 ord. pe porțiunea lui Iosif Pal de top. Nr. 812 (1/5 parte) 370 lei preț de strigare A+22 ord. pe porțiunea lui Iosif Pal de top. Nr. 1346 (1/5 parte) 1460 lei preț de strigare A+24 ord. pe porțiunea lui Iosif Pal de top. Nr. 1072/1 (1/5 parte) 30 lei preț de strigare A+25 ord. pe porțiunea lui Iosif Pal de top. Nr. 1072/1 (1/5 parte) 30 lei preț de strigare A+25 ord. pe porțiunea lui Iosif Pal de top. Nr. 1072/1 (1/5 parte) 30 lei preț de strigare A+25 ord. pe porțiunea lui Iosif Pal de top. Nr. 1072/3 (1/5 parte) 68 lei preț de strigare A+28 ord. pe porțiunea lui Iosif Pal de top. Nr. 877 (1/5 parte) 1030 lei preț de strigare A+29 ord. pe porțiunea lui Iosif Pal de top. Nr. 901 (1/5 parte) 210 lei preț de strigare A+30 ord. pe porțiunea lui Iosif Pal de top. Nr. 1316 (1/5 parte) 620 lei preț de strigare A+32 ord. pe porțiunea lui Iosif Pal de top. Nr. 1342 (1/5 parte) 180

lei preț de strigare A+33 ord. pe porțiunea lui Iosif Pal de top. Nr. 669/2/2 (1/5 parte) 320 lei preț de strigare A+34 ord. pe porțiunea lui Iosif Pal de top. Nr. 670/2 671/2 672/2 673/2 (1/5 parte) 5030 lei preț de strigare A+37 ord. pe porțiunea lui Iosif Pal de top. Nr. 669/1 (1/5 parte) 160 lei preț de strigare A+35 ord. pe porțiunea lui Iosif Pal de top. 1313 (1/5 parte) 2180 lei preț de strigare A+38 ord. pe porțiunea lui Iosif Pal de top. 1314/1 (1/5 parte) 440 lei preț de strigare A+39 ord. pe porțiunea lui Iosif Pal de top. Nr. 1345 (1/5 parte) 100 lei preț de strigare A+40 ord. pe porțiunea lui Iosif Pal de top. Nr. 1335/3 (1/5 parte) 310 lei preț de strigare pentru incasarea creanței de 15000 lei capital interese de 5% de la 28 Aprilie 1925 spese de protest și de executare de 2055 lei 25 bani fixate până acum spese de 582 lei 90 bani fixate acum pentru cererea de licitațiune, precum și pentru incasarea creanței de 2717 lei capital și accesorii a lui Iosif Pal și soția Nemes Susana 500 lei capital și accesorii a lui Péterfi Albert avocat. 1483 lei capital și accesorii lui Pal Simuila 1095 lei capital și accesorii a lui Dr. Fazakas Nicolae 26 lei capital și accesorii soția lui Benedek Danila năc Kiss Ana 330 lei capital și accesorii Cassa de păstrare a județului Odorheiu cu suportarea uzurului viager intabulat în favoarea Kiss Frățesc senior Iosif Pal soția Memes Susana. Licitațiunea se va ține în ziua de **10 Martie 1926** ora 9 la casa comunală a comunei Ruganești. Imobilele ce vor fi licitate nu pot fi în duty pe un preț mai mic decât jumătate și intravilan două treimi din prețuri de strigare. Cel cari dorește să liciteze sunt dator să depoziteze la delegatul judecătoresc 10% din prețuri de strigare drept garanție în numerar sau în efecte de cauză scotivă după cursul fixat în § 42 legea LX. 1881 sau să predea aceluși delegat chitanță constatând depunerea judecătoresc prealabilă a garanției și să semneze condițiile de licitație (§ 147 150 170 legea LX 1881 § 21 legea XL 1908). Dacă nimeni nu oferă mai mult, cel care a oferit pentru imobil un preț mai urca de cât cel de strigare este dator să întregească imediat garanția fixată conform procentului ce a oferit (§ 25 XLI 1908).

Cristur la 4 Noemvrie 1925.

Dr. Demeter m. p. judecător.

Pentru conformitate  
**Lőrinczy expeditor.**

No. 10-926 comp.

Invitare

## la adunarea generală

a Composesoratului Orășeneș din Odorheiu

care va avea loc în ziua de 21 Februarie a.c. la ora 1/23 d. a în localul de restaurant lui Barkóczy Albert.

Programă:

1. Deschidere și sedința
2. Raport despre anul trecut.
3. Însușirea conturilor și bilanțului din anul 1925, acordarea de-că carei.
4. Stabilirea bugetului pentru anul 1926.
5. Eventuale propuneri; cari în conformitate cu statutele în timp de 48 ore înaintea adunării generale sunt a se declara președintelui

Odorheiu, la 14 Ianuarie 1926.

**Hlatky Miklós,** **Schwarz Mihály,**  
președint. secretar.

Sz. 10-926 közb.

Meghívó

az Odorheiu városi közbirtokosság f. évi február hó 21-én délután fél 3 órakor a Barkóczy Albert vendéglője helyiségében tartandó

## közgyűlésére.

Tárgy:

1. Elnöki megnyitó.
2. Jelenés a múlt évről.
3. Az 1925 évi szármadás és mérleg előterjesztése, a felmentés megadása.
4. Az 1926 évi költségvetési előirányzat megállapítása.
5. Esetleges indítványok, melyek szabályrendelet értelmében a közgyűlést megelőzőleg 48 órával az elnökséghez bejelentendők.

Odorheiu, 1926 jan hó 14-én.

**Hlatky Miklós,** **Schwarz Mihály,**  
b. elnök. b. jegyző.

## Házeladás.

Cristur—Székelykereszturon a főtéren fekvő emeletes ház üzlethelyiséggel és raktárral, valamint négyszobás lakással, mellékhelyiségekkel és kerttel önkéntes nyilvános árverés útján eladatik **Cristur—Székelykereszturon 1926 évi január hó 26-án d. u. 2 órakor.** Kikiáltási ár 500.000 leu, bánatpénz 10%.

Bővebb felvilágosítást ad:

**Zimmermann Ottó dr.,**  
ügyvéd Segesvár.

## Eladó ház.

A Principesa Maria (volt Szent Imre)-utcában a „Méhész Egyesület” volt háza két lakrészrel, összesen 7 szobával, 2 konyhával és mellékhelyiségekkel. E háznak hat bolthajtásos, téglapadlója, teljesen száraz, s így mindennemű raktárnak használható pincéje van.

Az udvaron van még egy különálló cseréppel fedett három szobás jókarban levő faház, mely a telekkel együtt adatik el. — Tudakozódni a kiadóhivatalban.

**Naponta**

friss teavaj, hámozott sárgaborsó és mindennemű száraz főzelék, paradicsom és másfajta konzervek, sajtok, csokoládé különlegességek **HIRSCH IGNÁC** fűszerkereskedőnél kaphatók.

Angol teákban nagy választék.